

80-001 Gdańsk
Trakt Świętego Wojciecha 293
tel: (58) 309-49-11, 309-49-12, 309-49-13

fax: (58) 309-46-34
e-mail: sekr@gdansk.wios.gov.pl
www.gdansk.wios.gov.pl

Delegatura WIOŚ w Słupsku
76-200 Słupsk
Kniaziewicz 30
tel: (059) 842-56-70, 842-57-80

fax: (059) 842-52-63
e-mail: ds@gdansk.wios.gov.pl
www.gdansk.wios.gov.pl

PROTOKÓŁ KONTROLI NR SLU 239/2020

Sygnatura protokołu	DID.7023.274.2020.KBU.PP
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	art. 9 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2020 r. poz. 995)
Identyfikacja kontrolowanego zakładu	
Nazwa, adres	Miejskie Wodociągi Sp. z o. o. - miejska oczyszczalnia ścieków w Chojnicach, ul. Igielska 15, 89-600 Chojnice, Gmina Chojnice (miejska), Powiat chojnicki
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	Oczyszczanie ścieków, kompostowanie odpadów, wytwarzanie nawozu organicznego. Instalacje: 1 (177) par.3 ust.1 pkt.80) Instalacje związane z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów, z wyłączeniem instalacji do wytwarzania biogazu rolniczego o zainstalowanej mocy elektrycznej nie większej niż 0,5 MW lub wytwarzających ekwiwalentną ilość biogazu rolniczego wykorzystywanego do innych celów niż produkcja energii elektrycznej, a także miejsca retencji powierzchniowej odpadów oraz rekultywacja składowisk odpadów 2 (174) par.3 ust.1 pkt.77) Instalacje do oczyszczania ścieków przewidziane do obsługi nie mniej niż 400 równoważnych mieszkańców
Adres kontrolowanej działalności	ul. Igielska 15, 89-600 Chojnice, Gmina Chojnice (miejska), Powiat chojnicki
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Tomasz Klemann, Prezes zarządu
Regon zakładu lub PESEL kontrolowanego, który nie posiada regonu (np. rolnicy indywidualni)	090117373
Rodzaj kontrolowanego przedsiębiorcy zgodnie z ustawą Prawo przedsiębiorców	średni przedsiębiorca
Rejestracja	KRS nr: 0000096396
Telefon/ fax.	052/ 397 41 76; 052/ 397 09 76; 052/ 397 00 01
Adres strony internetowej: email	www.wodociagi.chojnice.pl sekretariat@wodociagi.chojnice.pl
Posiadane certyfikaty	Nie dotyczy

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

ISO, EMAS		
Przedstawiciel kontrolowanego	Imię i nazwisko Tomasz Klemann	Stanowisko prezes zarządu
Udzielający informacji: (imię, nazwisko, stanowisko)	Imię i nazwisko Tomasz Klemann Roman Majewski	Stanowisko prezes zarządu kierownik oczyszczalni

Podmiot kontrolowany		
Nazwa	Miejskie Wodociągi Sp. z o. o.	
Adres do korespondencji	Plac Piastowski 27 A, 89-600 Chojnice, Gmina Chojnice (miejska), Powiat chojnicki	
Regon	090117373	
Rejestracja	0000096396	
Telefon/ fax.	052/ 397 41 76; 052/ 397 09 76; 052/ 397 00 01	

Informacja o kontroli	
Data rozpoczęcia kontroli	21-09-2020
Data zakończenia kontroli	30-10-2020
Charakter kontroli	Problemowa
Typ kontroli	Pozaplanowa
Rodzaj kontroli	Interwencyjna
Data poprzedniej kontroli	15-05-2019
Okres objęty kontrolą	2017-2020
Cel kontroli	4. Kontrola w zakresie gospodarki odpadami powstającymi w wyniku oczyszczania ścieków komunalnych, w tym w zakresie zagospodarowania osadów ściekowych. 21. Kontrola przestrzegania warunków dotyczących ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, określonych w pozwoleniach wodnoprawnych oraz pozwoleniach zintegrowanych.
Cykl kontrolny	
Informacje zastrzeżone	nie

Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli			
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli	Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	Upoważnienie nr
	Piotr Paśnik	Starszy Inspektor	212/2020
	Karolina Butwin	Inspektor	212/2020
Wykonujący pomiary i badania	Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	Upoważnienie nr
Osoby uczestniczące w kontroli			

1. Ustalenia kontroli

1.1. Informacje ogólne

Kontrola interwencyjna Miejskich Wodociągów Sp. z o.o. Plac Piastowski 27 A, 89-600 Chojnice, oczyszczalni ścieków zlokalizowanej przy ul. Igielskiej 15, 89-600 Chojnice, wszczęta na wniosek w związku ze zgłoszeniem uciążliwości odorowych.

Przed rozpoczęciem kontroli, kontrolujący okazali legitymacje służbowe oraz wręczyli upoważnienie nr 212/2020 z dnia 21.09.2020 r. wydane przez Pomorskiego Inspektora Ochrony Środowiska do

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Paśnik Butwin

przeprowadzenia czynności kontrolnych oraz pouczenie o prawach i obowiązkach kontrolowanego (zał. nr 1). Kontrola jest kontrolą interwencyjną, która odbywa się bez uprzedniego zawiadomienia kontrolowanego o zamiarze wszczęcia kontroli zgodnie z art. 48 ust. 11 pkt 4 ustawy z dnia 6.03.2018 r. Prawo Przedsiębiorców (Dz. U. z 2019 r., poz. 1292).

1.2. Stan formalno – prawny

Miejskie Wodociągi Sp. z o.o. Plac Piastowski 27A, 89-600 Chojnice, została zarejestrowana w Sądzie Rejonowym Gdańsk – Północ – XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000096396. Zgodnie z informacją odpowiadającą aktualnemu odpisowi z Rejestru Przedsiębiorców (pobranej z centralnej informacji KRS na podstawie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20.08.1997 r. o Krajowym Rejestrze Sądowym ze stanem na dzień 23.10.2020 r., zał. nr 2) organem uprawnionym do reprezentowania spółki jest zarząd, reprezentowany przez każdego członka zarządu samodzielnie. W skład zarządu wchodzi jedna osoba – prezes zarządu Tomasz Klemann.

Spółka powstała w wyniku przekształcenia zakładu budżetowego Miejskie Wodociągi w Chojnicach na podstawie uchwały Rady Miejskiej z dnia 7.11.1997 roku „w sprawie przekształcenia zakładu budżetowego – Miejskie Wodociągi w Chojnicach w jednoosobową Spółkę Gminy z ograniczoną odpowiedzialnością”. Przedmiotem przeważającej działalności Spółki wg PKD jest odprowadzanie i oczyszczanie ścieków (kod PKD 37 00 Z). Działalność w zakresie odprowadzania i oczyszczania ścieków między innymi wpisana została do statutu spółki, będącego jednocześnie Aktem umowy Spółki – przedłożono do wglądu „Jednolity tekst aktu założycielskiego Spółki Miejskie Wodociągi Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” sporządzony w dniu 26.04.2017 r.

Eksplotacja oczyszczalni ścieków w Chojnicach przy ul. Igielskiej 15 należy do ww. spółki. Oczyszczone ścieki odprowadzane są głównym wylotem W-3 w km 6+ 914 Strugi Jarcewskiej poprzedzonym komorą kaskadową. Odprowadzanie ścieków odbywa się za pozwoleniem wodnoprawnym udzielonym decyzją Starosty Chojnickiego z dnia 9.12.2016 r., znak: OS.6341.85.2016, zmienioną decyzją z dnia 2.08.2018 r., znak: GD.ZUZ.1.421.CH.24.2018.SJ dyrektora Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarządu Zlewni w Chojnicach, w zakresie zmiany średnio dobowych ilości oczyszczonych ścieków komunalnych odprowadzanych do Strugi Jarcewskiej. W ust. I pkt I orzeczenia ww. decyzji zmieniającej ilość Qśrd. = 7067,90 m³/d zastąpiona została wartością Qśrd. = 13782,36 m³/d (zał. nr 3).

Warunki wykonywania uprawnień określone zostały na okres od dnia uprawnomocnienia się decyzji tj. 30.12.2016 r. do dnia 15.12.2026 r.

Warunki wprowadzania ścieków do środowiska ustalone zostały następująco:

a) ilość odprowadzanych ścieków z oczyszczalni :

- Q śrd = 13782,36 m³/rok
- Q roczne = 10 061 122,8 m³/rok,
- Q h max = 1148,53 m³/h,

b) najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń:

- BZT – 15 mgO₂/l,
- ChZT – 125 mgO₂/l,
- zawiesina ogólna – 35 mg O₂/L,
- azot ogólny – 15 mgN/l,
- fosfor ogólny – 2 mgP/l.

1.3. Zasadność skargi, podstawa wniosku

W dniu 21.09.2020 r., przeprowadzono wizję lokalną na terenie oczyszczalni. Nieprzyjemne zapachy, charakterystyczne dla osadów ściekowych, wyczuwalne były bezpośrednio przy kompostowni. Kierownik oczyszczalni Pan Roman Majewski poinformował, iż system zraszania mgłowego działa sprawnie, bezawaryjnie. Wg Pana Kierownika, przy niesprzyjających warunkach pogodowych, przy zmianie kierunku wiatru, substancje odorogenne mogły zostać skierowane w kierunku centrum miasta. W dniu wizji lokalnej, poza terenem kompostowni nie były wyczuwalne uciążliwe zapachy. Aktualnie instalacje antyodorowe pracują ciągle.

Ponadto w dniu 19.08.2020 r. odbyły się oględziny na terenie Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Igielskiej 15, 89-600 Chojnice, przez upoważnionego pracownika Starostwa Powiatowego w Chojnicach, w trakcie których ustalono, że uciążliwości odorowe mogą pojawiać się w momencie mieszania pryzm, kompostowaniem osadów, które naturalnie powodują emisję nieprzyjemnego zapachu (zał. nr 4).

Miejskie Wodociągi w Chojnicach, niezwłocznie podjęły czynności, których celem było ograniczenie możliwości przedostawania się odorów z miejskiej oczyszczalni ścieków „Igły”. W ramach tych działań zostały zakupione nowe zamgławiacze do mokrej mgły, które wspomagają instalację suchej mgły. Dodatkowo zainstalowane zostały wiatromierze mające na celu lepszą koordynację działań związanych z procesem kompostowania osadów ściekowych; również zakupiono i zastosowano specjalistyczne preparaty służące do zubożenia nieprzyjemnych zapachów. Należy również zaznaczyć bliskość względem siebie zakładów prowadzących działalność w wyniku której mogą powstawać uciążliwości odorowe. Jedynym miejscem mogącym emitować nieprzyjemne zapachy na oczyszczalni ścieków Igły jest instalacja kompostowni. Uciążliwości odorowe mogą być związane z kompostowaniem osadów oraz mieszaniem pryzm.

Aktualnie nie ma przepisów prawnych, które regulowałyby normy odorowe i pozwalały weryfikować, czy dany zapach mieści się w granicach wyznaczonych przez normy prawne czy je przekracza. Obecnie zapach czy też odór jest wartością niemierzalną. Do chwili obecnej nie ma też jednolitego prawodawstwa unijnego w tym zakresie w formie dyrektywy lub wytycznych.

1.4. Eksploatacja urządzeń oczyszczających – technologia oczyszczania

Instalacja miejskiej oczyszczalni ścieków w Chojnicach przyjmuje ścieki z terenu miasta i sąsiednich gmin, przy obciążeniu ładunkiem zanieczyszczeń $RLM = 81\ 950$.

W węźle mechanicznym następuje mechaniczne oczyszczanie ścieków. Na dwóch schodkowych kratkach mechanicznych zainstalowanych w budynku krat przepompowni centralnej na ul. Zielonej. Przewidziano dwie awaryjne kraty mechaniczne, zgrzeblowe. Budynek wyposażony w nową instalację do płukania i odwadniania piasku i skratek z rozdrabnianiem. Zanieczyszczenia po wydzielonej obróbce transportowane są do kontenerów. Ścieki po kratkach przepływają do przedmuchiwane, dwukomorowego piaskownika poziomego z odfuszczeniem, gdzie następuje usunięcie zawiesin mineralnych oraz tłuszczów, które następnie przetłacza się do linii odwodniającej w budynku krat. Ścieki oczyszczone mechanicznie dopływają grawitacyjnie do zbiornika czerpalnego stacji pomp wyposażonego w mieszałki mechaniczne, skąd kierowane są rurociągami tłoczonymi do komory rozdziału przed reaktorami osadu czynnego na terenie oczyszczalni. W przypadku wystąpienia długotrwałych opadów lub deszczy nawałnych, nadmiar wód opadowych obejściem awaryjnym odprowadzany jest do awaryjnego zbiornika retencyjnego, który wyposażony jest w system spłukiwania sedymentujących zawiesin. Osady te spłukiwane są do leja osadowego i przetłaczane do budynku krat w celu odwodnienia. Zmagazynowane ścieki po ustabilizowaniu dopływu z kanalizacji kieruje się do przepompowni. Wszystkie obiekty i urządzenia stopnia mechanicznego przewidziano jako hermetyczne. Piaskownik, zbiornik awaryjny, komora wytłumienia, kanały prostokątne przykryte są kopułami z laminatu poliestrowo – szklanego z odciągami powietrza do instalacji dezodorującej na węglu aktywnym razem z instalacją wywiewną z obiektów mających kontakt ze ściekami lub generujące odory. Ścieki kierowane są na zintegrowany, kompaktowy stopień mechaniczny. Wytrącone skratki i piasek są przepłukiwane wodą technologiczną, a następnie mechanicznie odwadniane i składowane w szczelnych kontenerach. Instalacja jest w całości hermetyczna i zlokalizowana w budynku. Ścieki po oczyszczeniu mechanicznym przepływają do komory rozdziału przed reaktorami biologicznymi.

W węźle biologicznym oczyszczanie ścieków następuje w wielofunkcyjnych reaktorach osadu czynnego, opartym na trójfazowym procesie Bardenpho z predenitryfikacją osadu recykulowanego, który składa się z dwóch niezależnie pracujących ciągów technologicznych. Każda z nitek składa się z wydzielonych komór defosfatacji, denitryfikacji i napowietrzania oraz wspólnej (strefy) predenitryfikacji beztlenowej. Reaktory przeznaczone są do jednoczesnej redukcji ze ścieków związków węgla, azotu i fosforu. Ścieki oczyszczone mechanicznie doprowadzane są do komory rozdziału przed reaktorami, gdzie następuje ich rozdział na dwa równe strumienie kierowane do komór defosfatacji na poszczególnych ciągach technologicznych. Część ścieków od 5 % do 10 % przepływa do komory predenitryfikacji i stanowi źródło węgla organicznego dla końcowej desorpcji azotanów zawartych jeszcze w osadzie powrotnym, zwracanym do tych stref z osadników wtórnych. Zdenitryfikowany osad przepływa następnie do komór beztlenowych, gdzie miesza się z całością ścieków i w warunkach braku tlenu oraz wysokiej podaży łatwo przyswajanego węgla

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.



organicznego zachodzi uwalnianie do ścieków fosforanów, związków w masie komórkowej osadu czynnego. Dalsze oczyszczanie odbywa się w strefach denitryfikacji, gdzie w warunkach anoksydacyjnych przy stężeniu tlenu do $0,5 \text{ gO}_2/\text{m}^3$ następuje redukcja przez wyspecjalizowane szczepy bakterii form prostych azotu do azotu gazowego, uwalnianego do atmosfery. Stosowane jest wewnętrzne źródło węgla jakim są zanieczyszczenia organiczne w ściekach. Azotany do procesu denitryfikacji dostarczane są poprzez recyrkulację wewnętrzną w stopniu do 1500% za pomocą mieszadeł pompujących umieszczonych w końcowej części komór nityfikacji. Wszystkie strefy nie – napowietrzane reaktorów, mieszane są mechanicznie mieszadłami zatapialnymi. Następnie mieszanina ścieków i osadu czynnego przepływa do komór napowietrzania, gdzie w warunkach tlenowych zachodzi końcowy rozkład związków węgla, utlenianie azotu amonowego (nityfikacja) oraz ponadnormatywny pobór fosforu, który magazynowany jest w postaci granulek polifosforanów na powierzchni kłaczek osadu. Powietrze do napowietrzania doprowadzane jest ze stacji dmuchaw do rusztu z dyfuzorami membranowymi, który zainstalowany jest na dnie komór nityfikacji. Z reaktorów biologicznych osad czynny poprzez komorę rozdziału, dopływa do dwóch osadników wtórnych radialnych, gdzie następuje oddzielenie ścieków oczyszczonych od zawieszin osadu. Sedymentujący na dnie osad usuwany jest zgarniaczami mechanicznymi do lei i ciśnieniem hydrostatycznym słupa cieczy kierowany do przepompowni osadu recyrkulacyjnego, skąd jako powrotny zwracany jest w ilości do 120% Q_{sd} do stref predenitryfikacji reaktora lub jako nadmierny odprowadzany do komory tlenowej stabilizacji osadu. Flotujące się na powierzchni osadników ewentualne części pływające zbiera się wydzieloną instalacją i usuwa do komory stabilizacji. Ścieki oczyszczone przejmowane są z powierzchni osadników korytami odpływowymi i poprzez kaskadę i komorę pomiarową doprowadzone są na 3 stopień oczyszczenia. Eliminacja ze ścieków fosforu następuje w drodze biologicznej wraz z odprowadzeniem poza układ oczyszczania osadu nadmiernego lub w wyniku chemicznego strącenia uzupełniającego za pomocą koagulantu PIX, który dawkowany jest przed osadnikami wtórnymi ze stacji dozowania.

Części stopnia biologicznego mogące generować odory są hermetyczne. Przyjęto przykryte poliestrowo – szklane komory rozdziału oraz stref predenitryfikacyjnych i beztlenowych reaktora z odciągnięciem powietrza do instalacji dezodorującej na węglu aktywnym razem z instalacją wywiewną. Ścieki oczyszczone biologicznie po osadnikach wtórnych są kierowane na mikrosito. W wyniku procesu filtracji usunięta zostaje ze ścieków w głównej mierze pozostała zawieszina, przez co następuje ich doczyszczanie w zakresie związków węgla i fosforu. Po filtracji ścieki są wykorzystywane jako woda technologiczna w stacji odwadniania osadu oraz w stacji zrzutu części stałych, a ich nadmiar odpływa do stawów tlenowych. W trakcie długiego czasu przetrzymywania i przepływu labiryntowego ulega zmianie charakter ścieków na zbliżony do wód naturalnych.

W części osadowej, biogeniczny nadmierny osad odprowadzany jest przepompownią recyrkulacyjną do komory tlenowej stabilizacji osadu, gdzie następuje jego mineralizacja i redukcja suchej masy organicznej, przy wieku osadu minimum 25 dni. Powietrze do napowietrzania dostarczane jest wydzieloną sekcją przy wieku osadu minimum 25 dni. Powietrze do napowietrzania dostarczane jest wydzieloną sekcją dmuchaw z budynku dmuchaw do rusztów z dyfuzorami membranowymi zainstalowanymi na dnie zbiornika. Przewidziano komorę składającą się z dwóch sekcji o pracy naprzemiennej. W trakcie napełniania osadem jednej części jest on napowietrzany, natomiast druga znajduje się w trybie dekantacji i spustu wód nadosadowych do przepompowni technologicznej. Następnie odprowadza się zagęszczony osad do zbiornika retencji osadu przed stacją mechanicznego odwadniania w celu wyrównania stężenia po czym cykl pracy sekcji ulega automatycznie zmianie. Mechaniczne odwadnianie osadów odbywa się na dwóch dwutaśmowych filtracyjnych prasach, które płukane są ściekami oczyszczonymi (wodą technologiczną). Osad przetłaczany jest na prasy ze zbiornika wyrównawczego mieszanego mechanicznie i kondycjonowany polielektrolitem z automatycznej stacji przygotowania i dozowania polimeru. Roztwór roboczy zarabiany jest z emulsji. Osad odwodniony o uwodnieniu ca 18% przenośnikiem ślimakowym transportowany jest na przyczepę i dowożony do kompostowni. Przekształcenie masy organicznej osadu w nawóz organiczny, zachodzi w oparciu o sprawdzoną i stosowaną technologię z zastosowaniem naturalnego w proporcji 1/1 stosunku masowego. Zastosowano także system kurtyn antyodorowych, które działają w obrębie kompostowni oraz myjnię najazdową dla transportu technologicznego o różnych gabarytach.

Wszystkie obiekty przepompowni centralnej i oczyszczalni wyposażone są w rezerwowe źródło zasilania w energię elektryczną w postaci stacjonarnych agregatów prądotwórczych, załączanych automatycznie do sieci z chwilą zaniku zasilania podstawowego poprzez układ SZR. Oczyszczalnia również posiada system pomiarów, automatyki i sterowania pracą oczyszczalni, w którym zastosowano cyfrowy układ pomiarowy

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

on-line, oraz nowe centrum sterowania. Oprogramowanie narzędziowe kontrolujące zachodzące procesy pozwala na „automatyczny i dynamiczny proces sterowania” technologią oczyszczania ścieków w zależności od stanu rzeczywistego.

Do oczyszczalni ścieków Igły dowożone są wozami asenizacyjnymi ścieki z sąsiednich gmin:

- Gmina Chojnice – miejscowości: Charzykowo, Chojnice, Chojniczki, Ciechocin, Doregowice, Jarcewo, Jezioriki, Karolewo, Klawkowo, Kłodowa, Krojanty, Lichnowy, Lipienice, Lotyń, Melanowo, Niezychowice, Nowa Cerkiew, Ogorzeliny, Ostrowite, Pawłowo, Powalki, Sławęcin, Sternowo, Topole,
- Gmina Człuchów – miejscowości: Gostudz, Rychnowy, Zielone Wzgórza,
- Gmina Kamień Krajeński – miejscowości: Zamarte

Ścieki dowożone taborem asenizacyjnym zrzucane są w kontenerowym punkcie zlewnym o dwóch stanowiskach zrzutu (zał. nr 5).

1.5. Ocena przestrzegania warunków pozwolenia wodnoprawnego

a) Jakość odprowadzanych ścieków

W trakcie kontroli dokonano oceny spełnienia przez oczyszczalnię warunków określonych w pozwoleniach wodnoprawnym w okresie trzech lat obowiązywania przedmiotowej decyzji oraz połowy czwartego roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego z dnia 9.12.2016 r., znak: OŚ.6341.85.2016, tj. od dnia 30.12.2016 r. do 31.12.2019 r. – pełne 3 lata oraz od 1.01.2020 – 30.06.2020 r..

Kontrolowany podmiot zobowiązany jest do przeprowadzenia 24 pomiarów w ciągu roku jakości ścieków dopływających do oczyszczalni (komora rozdziału przed reaktorami biologicznymi) i odpływających z oczyszczalni (wyloty: W-3, W-4, W-5, W-6).

Stwierdzono, że pomiary jakości ścieków oczyszczonych, odprowadzonych do Strugi Jarcewskiej, położonej w zlewni jeziora Charzykowskiego, prowadzone były zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu wodnoprawnym wydanym przez Starostę Chojnickiego. W kontrolowanych latach obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego wykonana została wymagana ilość pomiarów tj. nie mniej niż 24 próbki w każdym roku obowiązywania niniejszej decyzji.

Wyniki pomiarów w latach 2017 – I półrocze 2020 roku nie wykazały przekroczenia najwyższych dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń. Parametry stanu ścieków tj. temperatury i pH również nie zostały przekroczone (zał. nr 6).

Uzyskane wyniki analiz, odnoszące się do zbadanych próbek ścieków, przedstawione zostały w przekazanych PWIOŚ wynikach pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją oczyszczalni ścieków w Chojnicach. Zgodnie z przepisami wyniki systematycznie przekazywane były PWIOŚ. Wszystkie pomiary wykonane zostały w zakresie wskaźników wymienionych w posiadanym pozwoleniu. Przekazane wyniki badań znajdują się w aktach oczyszczalni. Zawarte w sprawozdaniach dane są zgodne z przedstawionymi w trakcie kontroli oryginałami raportów badań. Badania jakości ścieków wykonywane są przez własne akredytowane Laboratorium ul. Igielska 15, 89-600 Chojnice, posiadające certyfikat akredytacji AB 1610.

b) Ilość odprowadzanych ścieków

Ilość odprowadzonych ścieków do miesiąca września br. łącznie, określona była na podstawie wskazań przepływomierza zamontowanego na odpływie w komorze pomiarowej. Pomiary prowadzone były w sposób ciągły, a wyniki odnotowywane są w rejestrze elektronicznym. Zgodnie z prowadzonym rejestrem, do Jarcewskiej Strugi odprowadzono z oczyszczalni następujące ilości ścieków oczyszczonych:

- w 2017 r. 2 887 354 m³ ścieków, średni dobowy odpływ wyniósł 7911 m³/d,
- w 2018 r. 2 814 903 m³ ścieków, średni dobowy odpływ wyniósł 7712 m³/d,
- w 2019 r. 2 830 816 m³ ścieków, średni dobowy odpływ wyniósł 7756 m³/d,
- od stycznia do sierpnia 2020 roku 2 422 848 m³ ścieków, średni odpływ wyniósł 9929,7 m³/d

Szczegółowy roczny bilans ilości ścieków odprowadzanych z oczyszczalni w 2017 r., 2018 r., 2019 r., i części 2020 r., przedstawia miesięczne zestawienie ilości odprowadzonych ścieków (zał. nr 7). Z przedłożonego zestawienia wynika, że nie przekroczono maksymalnej, średniodobowej ilości odprowadzonych do środowiska ścieków o dopuszczalnych wartościach Q roczne = 10 061 122,8 m³/rok określonego w pozwoleniu wodnoprawnym z dnia 9.12.2016 r., znak: OŚ.6341.85.2016 oraz Q śr. dobowe = 13782.36 m³/d, określone w pozwoleniu wodnoprawnym z dnia 2.08.2018 r., znak:

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

1.6. Gospodarka odpadami

Analizie poddano gospodarowanie odpadami wytworzonymi w 2019 roku. Spółka posiada decyzję Starosty Chojnickiego z dnia 23.06.2016 r., znak: OS.6220.1.2016 - pozwolenie na wytwarzanie odpadów powstających w związku z eksploatacją instalacji Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Chojnicach oraz pozwoleniem zmieniającym wydanym przez Starostę Chojnickiego z dnia 27.11.2017 r., znak: OS.6233.5.2016.2017

Pozwolenie obejmuje odpady o kodach:

- 19 08 01 – skratki – 79,770 Mg wytworzonych w 2019 r. Odpad wytwarzany w węźle mechanicznym oczyszczalni przy ul. Zielonej 17 w Chojnicach, na działce 1778/10 oraz w stacji zrzutu części stałych i sitopiaskownika przy ul. Igielskiej 15 w Chojnicach na działce 339/9. Deponowane w kontenerach ustawionych bezpośrednio przy maszynach – prasopłuczki dla skratek oraz płuczki piasku dla zawartości piaskowników (zał. nr 9).
- 19 08 02 – zawartość piaskowników – 150,26 Mg – ilość przekazywana od kwietnia 2019 roku do grudnia 2019 roku, w pierwszym kwartale była gromadzona i przekazana w kwietniu 2019 r. Odpady wytwarzane są w węźle mechanicznym oczyszczalni przy ul. Zielonej 17 w Chojnicach, na działce 1778/10 i biologicznym oczyszczalni ścieków przy ul. Igielskiej 15 w Chojnicach, na działce 339/9. Deponowane są w kontenerach ustawionych w budynkach bezpośrednio przy maszynach (zał. nr 10).
- 19 08 05 – ustabilizowane osady ściekowe – odpad wytwarzany w procesie biologicznego oczyszczania ścieków na terenie oczyszczalni ścieków przy ul. Igielskiej w Chojnicach, na działce 339/9. Bez magazynowania.

Ustabilizowane komunalne osady ściekowe wraz z przyjmowanymi z zewnątrz odpadami są kompostowane (proces odzysku R3). Kompostowanie odbywa się w obiekcie o wybetonowanym podłożu, szczelnej i zadaszonej powierzchni, na której mieści się 6 pryzm o długości 90 m. Obróbka mechaniczna pryzm kompostowych prowadzona jest przy pomocy specjalistycznych maszyn, dzięki którym następuje mieszanie i natlenianie kompostu. W procesie kompostowania używane są odpady takie jak:

- 19 05 08 - ustabilizowane osady ściekowe,
- 02 01 03 - odpadowa masa roślinna (głównie słoma),
- 02 01 07 - odpady z gospodarki leśnej,
- 02 02 04 - osady z zakładowych oczyszczalni ścieków,
- 03 01 01 i 03 03 01 - odpady kory,
- 03 01 05 - odpady trocin,
- 20 02 01 - odpady ulegające biodegradacji

Do kompostowania kierowana jest cała ilość wytworzonych na własnej oczyszczalni ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych oraz przyjęte od innych wytwórców ustabilizowane komunalne osady ściekowe.

Na początku procesu przetwarzania odpadów, formowane są pryzmy wstępne według opracowanej technologii, następnie po kilku dniach pryzmy wstępne są przerzucane przy pomocy maszyny na pryzmy zasadnicze i formowane odpowiednio na większą wysokość i szerokość podstawy. Podczas przerzucania dostarczany jest tlen niezbędny do rozwoju bakterii kompostowych. Przerzucanie odbywa się w zależności od wilgotności i ilości materiału strukturalnego, z częstotliwością raz na dobę lub raz na 3-4 dni. Po uzyskaniu wewnątrz pryzmy temperatury ponad 50 st. C następuje II faza kompostowania, tzw. właściwa. W czasie tego cyklu pryzmy również są przerzucane, ale częstotliwość przerzucania zależna jest od spadku temperatury. Gdy temperatura wynosi 60 st. C, pryzma nie wymaga przerzucania. Całość cyklu kompostowania trwa od 2 do 4 miesięcy. Następnie materiał przechodzi w fazę dojrzewania, co może odbywać w pryzmach uformowanych do wysokości 5m. Czas dojrzewania wynosi od 2 do 6 miesięcy. W tym czasie nadal zachodzą biologiczne procesy przetwarzania w zgromadzonym materiale. Na koniec procesu kompost jest przesiewany przez sito, dzięki czemu uzyskuje się jego jednorodną strukturę i oczyszcza z przypadkowych zanieczyszczeń oraz większych, nierozłożonych frakcji.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Ocieki z kompostowni odprowadzane są poprzez wewnętrzny system kanalizacji, a następnie do przepompowni oczyszczalni, gdzie następuje wpompowanie ich do układu biologicznego oczyszczania ścieków poprzez komorę rozdziału przed reaktorami.

W wyniku kompostowania powstaje nawóz organiczny. Spółka posiada decyzję Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24.05.2010 r., znak: HORnn 8110-3/10, zmieniona decyzją z dnia 27.04.2011 r., znak: HOR-8110-19/12., pozwalającą na wprowadzanie do obrotu nawozu organicznego pod nazwą „Orgleb”, produkowanego w procesie kompostowania (zał. nr 11).

2. Naruszenia

Nie stwierdzono naruszeń

3. Popelnione wykroczenia i zastosowane sankcje

Nie dotyczy

4. Inne zagadnienia

5. Informacje końcowe

Integralną część niniejszego protokołu stanowią następujące załączniki:

1. Upoważnienie nr 212/2020 z dnia 21.09.2020 r.
2. Oświadczenie przedsiębiorcy
3. Wypis z rejestru KRS z dnia 23.10.2020 r.
4. Decyzja z dnia 2.08.2018 r., znak: GD.ZUZ.1.421.CH.24.2018.SJ
5. Dokumenty związane z kontrolą Starostwa Powiatowego w Chojnicach
6. Zestawienie miejscowości, z których dowożone są ścieki
7. Zestawienie wyników pomiarów jakości ścieków oraz sprawozdania z badań za lata 2017-2020 wykonane przez akredytowane laboratorium
8. Miesięczne zestawienie ilości ścieków za lata 2017 – 2020
9. Karty przekazania odpadu o kodzie 19 08 01 za 2019 r.
10. Karty przekazania odpadu o kodzie 19 08 02 za 2019 r.
11. Decyzja z dnia 24.05.2010 r. znak: HORnn 8110-3/10
12. Decyzja z dnia 27.04.2011 r., znak: HORnn 8110-19/12

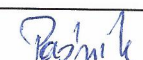
Dane i informacje zastrzeżone: Protokół nie zawiera informacji zastrzeżonych.

Osoba uprawniona do reprezentowania kontrolowanego ma prawo wnieść do protokołu kontroli umotywowane zastrzeżenia i uwagi przed jego podpisaniem lub odmówić podpisania protokołu.

W przypadku odmowy podpisania protokołu kontroli może w terminie siedmiu dni przedstawić swoje stanowisko na piśmie Pomorskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska.

Niniejszy protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.
Wszystkie strony protokołów dwustronnie paraflowano.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Jeden egzemplarz protokołu doręczono Tomaszowi Klemann

Zgodnie z art. 57 ust. 2 ustawy z dn. 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2019 r. poz. 1292) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją:: 3/2020.

Miejsce i data podpisania protokołu: Chojnice, 30-10-2020

Podpis i pieczęć uprawnionego
przedstawiciela jednostki
kontrolowanej

30.10.2020r

PREZES ZARZĄDU
mgr inż. Tomasz Klemann

MIEJSKIE WODOCIĄGI
Spółka z o.o.
89-600 CHOJNICE
Plac Piastowski 27a
Tel. 52 39-741-76, 52 39-709-76
REGON 090117373 NIP 555-000-64-99

Podpis i pieczęć uprawnionego
inspektora

Inspektor
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony
Środowiska w Gdańsku, Delegatura w Słupsku
Karolina Butwin

Starszy Inspektor
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony
Środowiska w Gdańsku, Delegatura w Słupsku
Piotr Paśnik

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Jakość ścieków w 2017 roku

Lp.	Data zakończenia poboru próby dobowej (format: RRRR-MM-DD)	Parametry ścieków oczyszczonych przy określonych w pozwoleniu STĘŻENIACH				
		BZT5 [mg/l]	ChZT [mg/l]	Zaw. og. [mg/l]	N og. [mg/l]	P og. [mg/l]
1	2017-01-04	5,4	59,4	6,1	10,6	0,4
2	2017-01-18	7,0	62,0	4,2	8,1	0,4
3	2017-02-03	5,0	54,3	4,1	8,0	0,3
4	2017-02-15	10,0	65,0	6,6	12,5	0,5
5	2017-03-03	6,0	57,1	4,1	7,6	0,3
6	2017-03-15	9,8	69,3	9,8	9,5	0,8
7	2017-04-05	9,5	69,8	13,4	9,7	0,7
8	2017-04-20	9,8	64,7	11,6	6,2	0,8
9	2017-05-04	9,2	51,7	12,0	5,6	0,7
10	2017-05-19	11,3	64,6	8,7	7,2	1,5
11	2017-06-07	9,4	59,3	5,1	5,2	1,2
12	2017-06-22	7,0	61,6	4,3	5,6	1,1
13	2017-07-05	8,0	55,5	6,2	6,5	1,4
14	2017-07-19	9,0	53,3	4,1	6,1	0,6
15	2017-08-02	9,6	48,3	5,3	5,5	1,0
16	2017-08-23	8,0	49,8	4,4	7,1	0,5
17	2017-09-06	9,0	55,8	8,3	5,7	0,5
18	2017-09-20	6,0	48,4	5,9	5,1	0,4
19	2017-10-04	6,0	45,7	5,4	8,7	0,3
20	2017-10-18	6,1	46,7	5,4	8,7	0,7
21	2017-11-02	6,5	52,2	6,4	12,1	0,5
22	2017-11-15	6,0	48,8	3,9	10,0	0,2
23	2017-12-08	8,0	58,1	8,3	8,8	0,3
24	2017-12-14	13,0	54,7	15,4	14,1	1,4
Średnia roczna		8,1	56,5	7,04	8,09	0,68



Jakość ścieków w 2018 roku

Lp.	Data zakończenia poboru próby dobowej (format: RRRR-MM-DD)	Parametry ścieków oczyszczonych przy określonych w pozwoleniu STĘŻENIACH				
		BZT5 [mg/l]	ChZT [mg/l]	Zaw. og. [mg/l]	N og. [mg/l]	P og. [mg/l]
1	2018-01-19	7,0	55,8	8,8	5,6	0,4
2	2018-01-31	11,0	55,0	10,0	8,4	0,4
3	2018-02-14	6,0	56,4	6,8	8,2	0,3
4	2018-02-28	6,7	55,2	7,9	9,5	0,3
5	2018-03-14	13,0	70,3	8,2	13,9	0,3
6	2018-03-29	14,0	75,5	14,0	23,6	0,6
7	2018-04-18	12,0	70,1	7,9	6,9	0,4
8	2018-04-25	10,0	68,4	7,6	7,6	0,4
9	2018-05-16	7,0	57,2	4,0	7,5	0,7
10	2018-05-25	9,0	62,4	5,9	4,8	0,4
11	2018-06-08	12,0	77,4	6,9	13,9	1,7
12	2018-06-27	7,0	48,0	6,4	8,3	0,3
13	2018-07-18	13,0	57,3	11,0	9,6	1,8
14	2018-07-27	7,0	53,5	5,6	7,5	0,4
15	2018-08-09	9,0	64,8	8,6	5,9	0,5
16	2018-08-22	7,0	43,6	4,1	5,6	0,7
17	2018-09-05	8,0	54,0	6,9	10,7	0,6
18	2018-09-19	10,0	57,1	8,4	7,2	1,3
19	2018-10-10	7,0	52,6	6,3	9,2	0,6
20	2018-10-25	8,0	72,5	9,2	14,8	1,5
21	2018-11-15	8,0	68,7	5,6	14,0	1,1
22	2018-11-22	5,0	54,5	6,7	12,9	0,5
23	2018-12-06	7,0	62,6	8,6	9,6	0,7
24	2018-12-13	5,0	47,1	7,5	5,2	0,3
Średnia roczna		8,69	60	7,62	9,6	0,67



 Pasnik



Jakość ścieków w 2019 roku

Lp.	Data zakończenia poboru próby dobowej (format: RRRR-MM-DD)	Parametry ścieków oczyszczonych przy określonych w pozwoleniu STĘŻENIACH				
		BZT5 [mg/l]	ChZT [mg/l]	Zaw. og. [mg/l]	N og. [mg/l]	P og. [mg/l]
1	2019-01-16	5,0	50,4	4,5	9,3	0,3
2	2019-01-30	7,0	58,3	6,1	12,1	0,4
3	2019-02-07	7,0	61,8	5,4	9,4	0,4
4	2019-02-20	6,0	57,8	5,7	10,7	0,5
5	2019-03-21	14,0	71,3	20,3	14,9	0,8
6	219.03.28	8,0	60,7	9,4	8,3	0,7
7	2019-04-12	7,0	65,1	15,0	5,3	0,9
8	2019-04-24	6,0	53,7	5,6	6,4	0,3
9	2019-05-08	5,0	58,6	3,6	5,1	0,6
10	2019-05-15	4,0	59,9	3,2	6,3	0,7
11	2019-06-07	6,0	57,1	4,5	7,1	0,3
12	2019-06-12	8,0	59,1	6,9	9,9	0,4
13	2019-07-26	8,0	50,4	6,1	25,4	0,6
14	2019-07-31	7,0	59,9	6,3	6,6	0,3
15	2019-08-07	6,0	60,1	8,3	9,9	0,6
16	2019-08-29	4,0	52,2	2,7	13,2	0,9
17	2019-09-11	4,0	38,8	4,3	5,3	0,3
18	2019-09-18	4,0	46,6	4,1	6,5	0,3
19	2019-10-02	6,0	45,1	8,0	10,8	0,4
20	2019-10-16	5,0	54,2	7,9	6,5	0,4
21	2019-11-07	8,0	59,3	5,0	6,8	0,4
22	2019-11-21	5,0	58,7	5,9	7,5	0,4
23	2019-12-06	4,0	57,8	4,0	6,5	0,3
24	2019-12-18	5,0	59,5	6,1	6,1	0,3
Średnia roczna		6,2	56,5	6,62	8,99	0,47

Bońka
Baw

Jakość ścieków - I półrocze 2020 roku

Lp.	Data zakończenia poboru próby dobowej (format: RRRR-MM-DD)	Parametry ścieków oczyszczonych przy określonych w pozwoleniu STĘŻENIACH				
		BZT5 [mg/l]	ChZT [mg/l]	Zaw. og. [mg/l]	N og. [mg/l]	P og. [mg/l]
1	2020-01-08	10,0	68,6	22,0	5,5	0,5
2	2020-01-22	7,0	71,9	13,0	6,4	0,5
3	2020-02-05	6,0	50,2	8,2	5,4	0,3
4	2020-02-19	6,0	60,2	5,9	6,6	0,3
5	2020-03-04	8,0	64,0	10,8	14,5	0,5
6	2020-03-18	5,0	55,8	5,8	8,5	0,3
7	2020-04-09	4,0	56,4	4,5	6,5	0,3
8	2020-04-22	6,0	57,8	7,6	10,4	0,4
9	2020-05-13	5,0	59,3	5,5	9,0	0,5
10	2020-05-27	5,0	47,4	7,8	6,8	0,3
11	2020-06-04	5,0	53,0	4,0	4,3	0,3
12	2020-06-18	5,0	48,2	4,6	6,0	0,3
Średnia roczna		6	57,7	8,3	7,49	0,37

Bank
Rv